



Bedienungsanleitung  
Pro-Ject Stereo Box S3 BT

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Verstärkers von Pro-Ject Audio Systems.



Warnt vor einer Gefährdung des Benutzers, des Gerätes oder vor einer möglichen Fehlbedienung.



Besonders wichtiger Hinweis

## Sicherheitshinweise

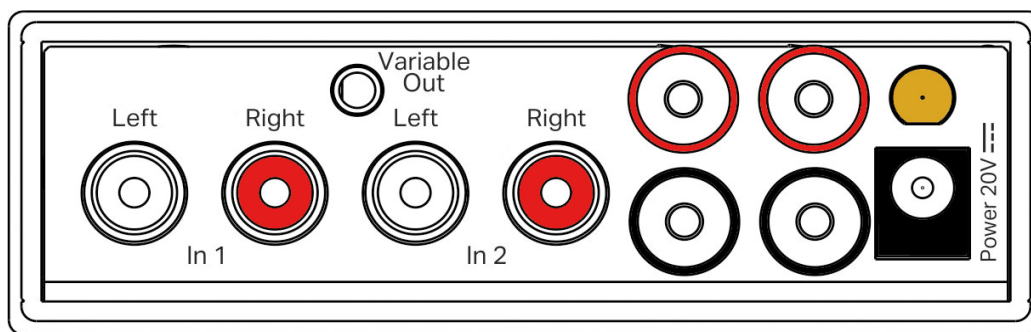
Verbinden Sie das Netzteil des Gerätes nur dann mit einer Netzsteckdose, wenn Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung der Steckdose, an die angeschlossen werden soll, der auf dem Steckernetzteil angegebenen Spannung entspricht. Um in einer Gefahrensituation die Verbindung zum Stromnetz unterbrechen zu können, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Stellen Sie deswegen jederzeit einen ungehinderten Zugang zur Netzsteckdose sicher.



Greifen Sie das Steckernetzteil immer am Gehäuse. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie Netzteil oder Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Netzteil oder Gerät gelangt, bzw. darauf getropft oder gespritzt wird. Stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) oder brennende Gegenstände (z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Ein Betrieb in feuchter oder nasser Umgebung ist nicht zulässig.

## Anschlüsse



Nehmen Sie Anschlüsse und das Trennen von Anschlüssen **nur bei vom Netz getrenntem Gerät** vor.

Achten Sie auf korrekte Zuordnung der Kanäle. Rote Buchsen führen das Signal des rechten Kanals, weiße Buchsen führen das Signal des linken Kanals.



Schließen Sie pro Kanal nur einen Lautsprecher mit einer Impedanz nicht unter 4 Ohm an.

Achten Sie auf korrekte Polung der Kabel an Verstärker und Lautsprecher. Die roten Polklemmen führen das Signal (+), die schwarzen Polklemmen führen die Signalmasse (-).

Verwenden Sie ausschließlich das dem Gerät beiliegende Gleichspannungsnetzteil.

## Hochpegeleingänge

An den Hochpegeleingängen **IN1** und **IN2** werden Geräte wie z.B. CD-Spieler, Rundfunkempfänger, TV-Gerät oder Videorekorder angeschlossen.

## Lautsprecheranschlüsse

Die Polklemmen der Anschlüsse nehmen 4mm Ø Bananenstecker, Kabelschuhe oder in den Querbohrungen unter den Muttern blanke Kabelenden auf.

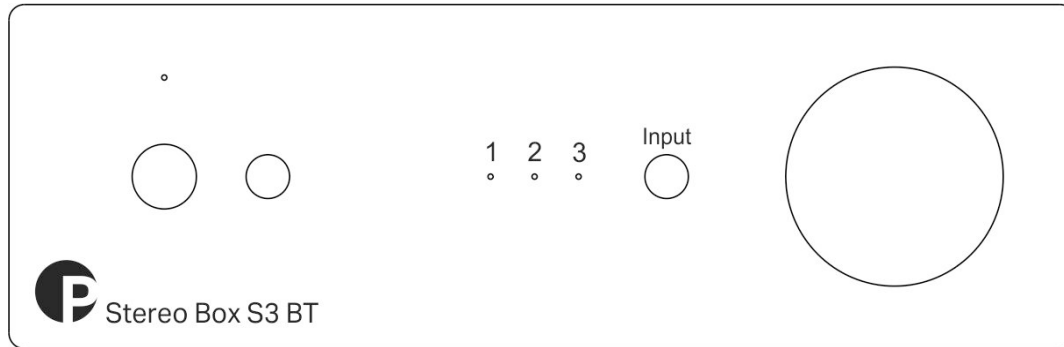
## Vorverstärkerausgang

Am Vorverstärkerausgang **Variable Out** werden Endverstärker oder Aktiv-Lautsprecher angeschlossen.

## Netzanschluss

Das Gerät wird mit dem beiliegenden Netzteil an das Stromnetz angeschlossen. Stecken Sie zuerst das mitgelieferte Netzkabel in die entsprechende Buchse am Netzteil. Verbinden Sie dann den Stecker des Versorgungskabels am Netzteil mit der Buchse **Power 20V** an der Rückseite des Geräts. Stellen Sie dann die Verbindung zum Stromnetz her.

## Bedienelemente am Gerät



## Einschalten und Schalten in Stand-By

Die Taste links auf der Gerätefront schaltet das Gerät ein und schaltet es in Stand-By zurück (lange Drücken um in Stand-By zu schalten). Die blaue Leuchtanzeige über der Stand-By-Taste zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Diese Leuchtanzeige schaltet sich durch die integrierte Energiesparfunktion ab, wenn der Eingang "3" (BT) ausgewählt wird, aber keine aktive BT-Verbindung besteht. Wenn die LED leuchtet, besteht eine aktive Verbindung mit einem BT-Gerät.

## Eingangswahl

Nach dem Einschalten wählt kurzes Drücken der Taste rechts am Gerät alternierend die Eingänge 1, 2 oder 3 an. Der angewählte Eingang wird durch eine LED angezeigt.

## Einstellen der Lautstärke

Durch Drehen des Knopfes auf der Gerätefront wird die gewünschte Lautstärke eingestellt.

## BT Verbindung herstellen

Verbinden Sie die mitgelieferte Antenne mit dem auf der Rückseite links oben vorhandenen Anschluss.



Bitte nur die mitgelieferte Antenne benutzen.

BT ist nur aktiv, wenn Eingang 3 ausgewählt ist. Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal verbinden möchten, aktivieren Sie den Pairing-Modus, indem Sie die Taste **Input** (pair) gedrückt halten, bis die LED 3 zu blinken beginnt. Die Stereo Box S3 BT ist jetzt für 60 Sekunden sichtbar und bereit zum Koppeln.

### Verbinden (Pairing) per BT mit Android Geräten:

Öffnen Sie die **Einstellungen** des Android-Geräts und schalten Sie BT ein. Starten Sie die Suchfunktion (**Scan**). Gefundene Geräte werden angezeigt. Wählen Sie "**Stereo Box S3 BT**" und bestätigen die Verbindung. Ist die Verbindung erfolgreich leuchtet die LED des Eingang 3 dauerhaft.

### Verbinden (Pairing) per BT mit Apple Geräten:

Öffnen Sie die **Einstellungen** des Apple-Geräts und schalten Sie BT ein. Gefundene Geräte werden angezeigt. Wählen Sie "**Stereo Box S3 BT**" aus. Ist die Verbindung erfolgreich leuchtet die LED des Eingang 3 dauerhaft.

### Verbinden (Pairing) per BT mit Windows Smartphones:

Öffnen Sie die **Einstellungen** des Windows-Geräts und schalten Sie BT ein. Die Suchfunktion (**Scan**) startet automatisch & gefundene Geräte werden angezeigt. Wählen Sie "**Stereo Box S3 BT**" und bestätigen die Richtigkeit des im Display des Windows-Geräts angezeigten Code. Ist die Verbindung erfolgreich leuchtet die LED des Eingang 3 dauerhaft.



*Stereo Box S3 BT speichert bis zu 3 BT Geräte. Wird ein weiteres Gerät hinzugefügt, ersetzt es das jeweils älteste. Um den Speicher vollständig zu löschen, schalten Sie das Gerät aus > Drücken und halten Sie die Tasten Power und Input für 5 Sekunden gedrückt > Lassen Sie den Taster Power los - Gespeicherte Geräte sind nun gelöscht.*

### Fernbedienung



### Batteriewechsel bei der Fernbedienung

Gehen Sie dazu bitte wie folgt vor:

- Entriegeln sie das Batteriefach und ziehen Sie es heraus
- Legen Sie volle Batterien ein.  
Achten Sie dabei auf die richtige Polung!
- Schieben Sie das Batteriefach wieder ein

Batterietyp: 2 x AAA mit 1,5 Volt Spannung



*Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie Ihre alten Batterien bei einer Batteriesammelstelle, die Sie in vielen Supermärkten und häufig auch in der Nähe von Glas- und Altpapier-Containern angebracht finden.*

## Technische Daten Pro-Ject Stereo Box S3 BT

Verstärkerleistung:	2x 21W/40W bei 8 Ohm/4 Ohm (1%THD)
Frequenzbereich (20Hz - 20kHz):	< (-0,3dB; -1.5dB) bei 4 Ohm
Kanaltrennung:	> 67dB bei 10kHz
SNR Lautsprecher Ausgang:	96dB (100 dB - 'A' gewichtet) bei 4 Ohm
SNR variabler Ausgang:	91dB (93 dB - 'A' gewichtet)
Klirrfaktor:	< 0,12% bei 5W / 4 Ohm
Line Eingangsverstärkung:	32,5 dB
Hochpegeleingänge:	2 Paar RCA
Eingangsimpedanz:	25 kOhm
Variabler Hochpegelausgang:	1x 3,5mm Klinke
BT version:	5.0
BT music receiver codec:	aptX, aptX HD, A2DP profile
BT maximum TX power:	+4dBm
Lautsprecheranschluss:	4mm Bananenstecker, Kabelschuhe oder blanke Kabelenden
Externes Netzteil:	20V/3A DC, 100 – 240 V, 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	max. 3A DC, <0.5W im Standby
Ersatzbatterie für Fernbedienung:	2x AAA 1,5V
Abmessungen BxHxT (T mit Buchsen):	103 x 37 x 115 (126) mm
Gewicht:	450 g ohne Netzteil

## Im Servicefall

Haben Sie einen Fehler trotz Beachtung obiger Hinweise nicht beheben oder bestimmen können, fragen Sie zunächst Ihren Fachhändler um Rat. Erst wenn der Fehler dort bestätigt wird und nicht behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte an die für Ihr Land zuständige Vertretung:

Audio Trade GmbH  
Schenkendorfstraße 29  
D-45472 Mülheim an der Ruhr  
Tel.: 0208-882 660  
E-Mail: [service@audiotra.de](mailto:service@audiotra.de)  
Internet: [www.audiotra.de](http://www.audiotra.de)

Audio Tuning GmbH  
Margaretenstraße 98  
A-1050 Wien  
Tel.: 01-544 85 80  
E-Mail: [office@audiotuning.at](mailto:office@audiotuning.at)  
Internet: [www.project-audio.com](http://www.project-audio.com)

Marlex Audiophile Produkte  
Stampfenbachstraße 40  
CH-8006 Zürich  
Tel.: 01-350 49 35  
E-Mail: [mail@marlex.ch](mailto:mail@marlex.ch)  
Internet: [www.marlex.ch](http://www.marlex.ch)

Wir empfehlen Ihnen den Originalkarton aufzubewahren, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten. Nur bei Geräten, die uns im Originalkarton zugehen, werden Garantieleistungen erbracht.

## Garantie

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, welche durch Nichtbeachtung der Gebrauchshinweise in dieser Anleitung und/oder unsachgemäßen Transport ohne Originalverpackung, hervorgehen. Jegliche Modifikationen aller Teile durch unautorisierte Personen führen zu einem Erlöschen der Herstellerhaftung/Herstellergarantie.

## Copyright, Warenzeichen

Pro-Ject Audio Systems 2022, alle Rechte vorbehalten. Die veröffentlichten Informationen entsprechen dem Stand der Entwicklung zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen bleiben vorbehalten und fließen ohne weitere Nachricht in die Produktion ein. Pro-Ject Audio Systems ist eine eingetragene Marke von H. Lichtenegger.



Soll dieses Gerät nicht mehr genutzt und entsorgt werden, so nutzen Sie in Deutschland und Österreich die hierfür eingerichteten kommunalen Abgabestellen. In Deutschland können Sie auch den individuellen Entsorgungsservice des Vertriebs (Audio-Trade Hi-Fi Vertriebsgesellschaft mbH) nutzen. In der Schweiz kann das Gerät bei einem beliebigen Elektro-/TV-Einzelhändler zur Entsorgung abgegeben werden.

## EU-Konformitätserklärung

Wir, Canor spol. s r.o.  
Družstevná 13925/39  
08006 Prešov  
Slovakia  
(Hersteller)

und

**Pro-Ject Audio Systems** a division of Audio Tuning GmbH  
Margaretenstrasse 98  
1050 Vienna,  
Austria  
(Distributor)

erklären unter unserer Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der EU-Richtlinien entspricht  
2014/35/EU mit Änderungen  
2014/30/EU mit Änderungen  
2014/53/EU mit Änderungen

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Gesundheit: EN62479:2010

Sicherheit: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, EN62368-1:2014/A11:2017, EN61558-1:2005/A1:2009, EN61558-2-16:2009/A1:2013

EMC: EN301489-1 V2.2.0, EN301489-3 V2.1.1, EN301489-7 V1.3.1, EN301489-17 V2.2.0, EN55032:2015, EN55035:2017, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013

Breitband-Übertragungssysteme: EN300328 V2.1.1 (2016-11)

**Pro-Ject Audio Systems** a division of Audio Tuning GmbH

1050 Vienna, Austria, Margaretenstrasse 98

info@project-audio.com